

Fig. 1

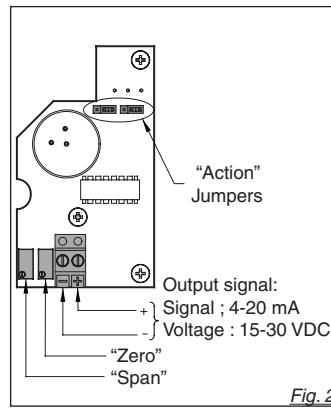


Fig. 2

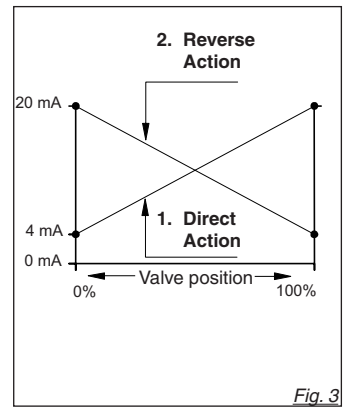


Fig. 3

1. **“Direct”** Action = 4-20mA  
Rotation CCW

1. Wirkungsweise **“Direkt”** = 4-20mA  
Rotation entgegen dem Uhrzeigersinn.

1. Action **«Directe»** = 4-20mA  
Rotation en sens invers des aiguilles d’une montre.

1. Actuación **«Directo»** = 4-20mA  
Rotación en dirección contraria a la de las manecillas del reloj

2. **“Reverse”** Action = 20-4mA  
Rotation CCW

2. Wirkungsweise **“Umgekehrt”** = 20-4mA bei  
Rotation entgegen dem Uhrzeigersinn.

2. Action **«Inversee»** = 20-4mA avec rotation en  
sens invers des aiguilles d’une montre.

2. Actuación **«Inversa»** = 20-4mA con rotación  
en dirección contraria a la de las manecillas  
del reloj

Fig. 4

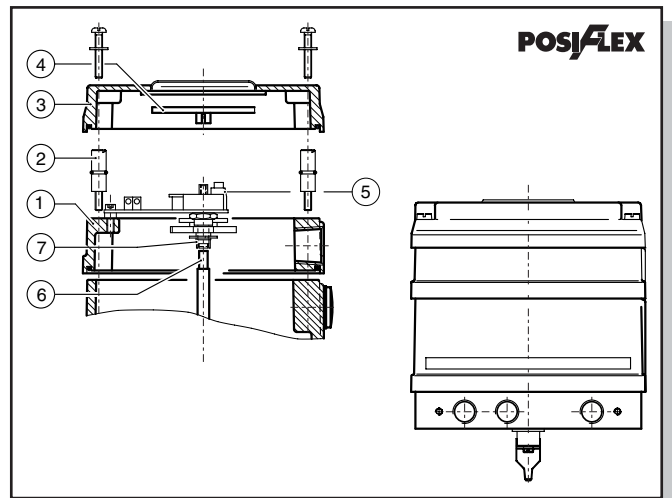
English	Deutsch	Français	Español
“Action jumpers”	Wirkungsweise Jumper	“Cavaliers d’action”	“Puentes de accionamiento”
Zero	Nullpunkt	Zéro	Punto cero
Span	Bereich	Portée	Rango
Output signal	Ausgangssignal	Signal sortie	Señal salida
Valve position	Armaturen-stellung	“Position de clapet”	“Posición de válvula”

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <p><b>Europe Middle East &amp; Africa</b><br/>P.O. Box 223<br/>7550 AE Hengelo (O)<br/>Asveldweg 11<br/>7556 BT Hengelo (O)<br/>The Netherlands<br/>T +31 74 256 10 10<br/>F +31 74 291 09 38</p> | <p><b>North &amp; South America</b><br/>9009 King Palm Drive<br/>Tampa<br/>Florida<br/>33619<br/>United States of America<br/>T +1 936 372 5575<br/>F +1 281 463 5106</p> | <p><b>Singapore</b><br/>19 Kian Teck Crescent<br/>Singapore 628885<br/>T +65 626 24 515<br/>F +65 626 80 028</p>   | <p><b>United Kingdom</b><br/>6 Bracken Hill<br/>South West Industrial Estate<br/>Peterlee, Co Durham<br/>SR8 2LS<br/>United Kingdom<br/>T +44 (0) 191 5180020<br/>F +44 (0) 191 5180032</p> |
| <p><b>Germany</b><br/>Postfach 500155,<br/>D-47870 Willich<br/>Siemensring 112,<br/>D-47877 Willich<br/>Germany<br/>T +49 2154 499660<br/>F +49 2154 499 66 13</p>                                | <p><b>France</b><br/>30/36 Allée du Plateau<br/>93250 Villemomble<br/>France<br/>T +33 (0)1-48-12-26-10<br/>F +33 (0)1-48-12-26-18</p>                                    | <p><b>South africa</b><br/>P.O. Box 979<br/>Isando<br/>1600<br/>2 Monteer Road<br/>Isando<br/>South Africa<br/>T +27 11 974 3336<br/>F +27 11 974 7005</p> | <p>Please visit our website for up to date product data.<br/><a href="http://www.El-O-matic.com">www.El-O-matic.com</a></p>   |

**Installation Guide**

363.95.004 Rev. A  
May, 2010

**Position Transmitter PT2**  
- Posiflex Positioner option



All Rights Reserved. We reserve the right to modify or improve the designs or specifications of the products mentioned in this manual at any time without notice. Emerson Process Management does not assume responsibility for the selection, use or maintenance of any product. Responsibility for proper selection, use and maintenance of any Emerson Process Management product remains solely with the purchaser.  
©2010 Emerson Electric Co.

Alle Rechte vorbehalten. Wir behalten uns das Recht vor, die Entwürfe oder die technischen Daten unserer Produkte jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern oder zu verbessern. Emerson Process Management übernimmt keine Haftung für die Auswahl, Anwendung oder Wartung irgendeines Produkts. Die Verantwortung für eine ordnungsgemäße Auswahl, Anwendung und Wartung jedes Produkts von Emerson Process Management liegt ausschließlich beim Käufer.  
©2010 Emerson Electric Co.

Tous droits réservés. Nous nous réservons le droit de modifier ou d’améliorer la conception ou les spécifications des produits mentionnés dans ce manuel à tout moment sans préavis. Emerson Process Management n’assume aucune responsabilité pour la sélection, l’utilisation ou l’entretien de tout produit. Responsabilité de la sélection, l’utilisation et l’entretien de tout produit Emerson Process Management incombe uniquement à l’acheteur.  
©2010 Emerson Electric Co.

Todos los derechos reservados. Nos reservamos el derecho de modificar, o mejorar los diseños o especificaciones de los productos mencionados en el presente manual en cualquier momento sin previo aviso. Emerson Process Management no se hace responsable de la selección, uso o mantenimiento de cualquier producto. La responsabilidad de la selección, uso y mantenimiento de cualquier producto de Emerson Process Management sigue siendo el único con el comprador.  
©2010 Emerson Electric Co.

- English
- Deutsch
- Français
- Español

## 1.0 Introduction



### Wiring information

Wiring dimension : 1.5 mm<sup>2</sup>/14 AWG  
Screwdriver : 0.6 x x 3.5 mm  
Turning moment : 0.8 Nm / 7 in/lb

- Set jumpers to "Direct" or "Reverse" to achieve a 4-20 mA or a 20-4 mA feedback (see fig. 2, 3 and 4).
- Move the actuator pneumatically to the fully closed position. Adjust the trimmer marked "Zero" to achieve a 4 mA reading (20 mA in case of "Revers Action").
- Move the actuator pneumatically to the fully open position. Adjust the trimmer marked "Span" to achieve a 20 mA reading (4 mA in case of "Revers Action").
- Mount the cover to the housing. Take care that the cover seal is in place to comply to dust and water tightness according IP65 / NEMA4.

This option provides a continuous 4-20 mA. output signal in proportion to the mechanical position of the positioner. The two wire function is independent from the input signal and has a separate electrical entry.

The PT2 position transmitter module is pre-assembled with all the necessary parts on a spacer extension to the basic positioner housing.

**Before starting check the "PT2" kit to ensure that all the parts are available.**

Pos	Qty	Description
1	1	Position transmitter module
2	4	Spacer standoff screws

## 2.0 Installation Procedure

- Remove cover (3) and dial (4) (see fig. 1).
- Turn positioner shaft (6) CCW and the shaft of the PT2 Module (7) CW (view from above) until they block
- Position the PT2 module in place on the positioner housing, taking care to locate the square drive of the spindle top (6) into the drive socket (7) on the PT2 card and so that the electrical entries are on the same side.
- Fix the PT2 module in place using the standoff screws provided.
- Mount positioner on actuator.  
For Posiflex F20 See 362.95.001
- Make electrical connections as shown in fig. 3. Connect also the control signal of the positioner (see 362.92.001)

## 1.0 Introduction



- Montez le positionneur sur l'actionneur.  
Pour Posiflex F20, voir 362.92.001
- Effectuez les connexions électriques comme montré à la fig. 3. Connectez également le signal de contrôle du positionneur (voir 362.92.001).

### Informations de câblage

Dimension du câblage : 1,5 mm<sup>2</sup>/14AWG  
Outil : Tournevis  
0,6 x 3,5 mm  
Moment d'un couple : 0,8 Nm/ 7 in/lb

Cette option fournit un signal de sortie continu de 4-20 mA proportionnellement à la position mécanique du positionneur. La fonction à deux fils est indépendante du signal d'entrée et est munie d'une entrée électrique séparée.

Le module de transmetteur de position PT2 est préassemblé, avec toutes les pièces requises, sur une extension rattachée au logement principal du positionneur.

**Avant de commencer, contrôlez le kit « PT2 » pour vous assurer que toutes les pièces sont bien présentes.**

Pos	Nom.	Description
1	1	Module de transmetteur de position
2	3	Vis de séparation

## 2.0 Procédure d'installation

- Déposez le couvercle du positionneur (3) et l'indicateur (4) (voir fig. 1).
- Faites tourner l'arbre du positionneur (6) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et l'arbre du kit «PT2» (7) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils se bloquent.
- Posez le module PT2 sur le logement du positionneur en prenant soin d'introduire l'entraînement carré du sommet de l'axe (6) dans la prise d'entraînement (7) de la carte PT2, et ce de telle façon que les entrées électriques se trouvent sur la même face.
- Fixez le module PT2 en utilisant les vis de séparation jointes.

- Fixez les cavaliers sur "Direct" ou "Inversé" pour obtenir une réaction 4-20 mA ou 20-4 mA (voir fig. 2, 3 et 4).
- Déplacez l'actionneur pneumatiquement à la position de fermeture complète. Ajustez le potentiomètre ajustable marqué "Zéro" pour obtenir une lecture 4 mA (20 mA en cas d'«Action inversée»).
- Déplacez l'actionneur pneumatiquement à la position d'ouverture complète. Ajustez le potentiomètre ajustable "Plage" pour obtenir une lecture 20 mA (4 mA en cas d'«Action inversée»).
- Monter le couvercle du module. Le cachetage de couverture doit être en place, assurer l'étanchéité de la poussière et l'étanchéité de l'eau, accordant IP65/NEMA4.

## 1.0 Einführung



Diese Option erzeugt ein Dauerausgangssignal von 4-20 mA, proportional zu der mechanischen Stellung des Stellantriebs. Die 2-Draht-Funktion ist unabhängig vom Eingangssignal und hat einen separaten elektrischen Eingang. Der Stellungsgeberbaustein PT2 wird mit allen erforderlichen Teilen auf einem Anbau zum Grundgehäuse des Stellungsreglers vormontiert.

**Bevor Sie anfangen, ist der PT2-Bausatz zu prüfen, um sicherzustellen, daß alle Teile vorhanden sind.**

Pos	Anzahl	Beschreibung
1	1	Stellungsgeber module
2	4	Abstandsschraube

## 2.0 Einbauverfahren

- Den Stellungsreglerdeckel (3) und den Anzeiger (4) entfernen.
- Die Stellungsreglerwelle (6) entgegen dem Uhrzeigerlauf und die Welle des PT2 Moduls (7) mit dem Uhrzeigerlauf (ansicht von oben) verdrehen bis zum Anschlag.
- Den PT2-Modul an der richtigen Stelle am Stell-antriebsgehäuse anordnen, darauf achtend, daß der Vierkantantrieb der Spindelspitze (6) in die Antriebsmuffe (7) auf der PT2-Karte eingeführt wird und daß die elektrischen Eingänge sich an derselben Seite befinden.
- Den PT2-Modul an der richtigen Stelle unter Verwendung der mitgelieferten Abstandsschrauben befestigen.

## 1.0 Introducción



Esta opción ofrece una señal de salida continua 4-20 mA proporcional a la posición mecánica del posicionador. La función de los dos hilos es independiente de la señal de entrada y tiene una entrada eléctrica separada. El módulo transmisor de posición PT2 viene preensamblado con todas las partes necesarias en una extensión del espaciador de la caja del posicionador básico

**Antes de empezar, revise el kit "PT2" para asegurarse de que están disponibles todas las partes.**

Pos	Cantidad	Descripción
1	1	Módulo transmisor de posición
2	4	Tornillos distanciador del espaciador

## 2.0 Procedimiento de instalación

- Retire la cubierta del posicionador (3) y el indicador (4) (consulte la figura 1).
- Gire el eje del posicionador (6) en el sentido contrario a las agujas del reloj y el eje del módulo PT2 (7) en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloqueen.
- Sitúe el módulo PT2 en su sitio en la caja del posicionador, asegurándose de situar el conector cuadrado de la parte superior del eje (6) en el hueco (7) de la tarjeta del PT2, de manera que las entradas eléctricas estén en el mismo lado.

- Den Stellungsregler mit dem Antrieb zusammenbauen:

Für Posiflex F20 siehe 362.95.001

- Die in Abb. 3 gezeigten Verbindungen herstellen. Ebenfalls das Steuersignal des Stellungsreglers anschliessen (siehe 362.92.001).

### Verdrahtungsinformation

Drahtabmessung : 1,5 mm<sup>2</sup> / 14 AWG  
Schraubenzieher : 0,6 x x 3,5 mm  
Anzugsdrehmoment : 0,8 Nm / 7 in/lb.

- Die Jumper in der Position anbringen, die "Direkt" bzw. "Umgekehrt" entspricht, um eine 4-20 mA- oder 20-4 mA-Rückmeldung zu bewirken (siehe Abb. 2, 3 und 4).
- Den Antrieb pneumatisch in die völlig geschlossene Stellung fahren. Den mit "Zero" bezeichneten Trimmer so einstellen, daß 4 mA angezeigt wird (20 mA bei Umgekehrter Wirkung).
- Den Antrieb pneumatisch in die völlig offene Position fahren. Den mit "Span" bezeichneten Trimmer so einstellen, daß 20 mA angezeigt wird (4 mA bei Umgekehrter Wirkung).
- Montieren Sie den Deckel am Gehäuse. Die Deckeldichtung muß richtig im Platz liegen, um Dichtheit gemäß IP65/NEMA4 zu gewährleisten.

- Fije el módulo PT2 en su sitio usando los tornillos distanciadores suministrados.

5 Monte el posicionador sobre el actuador. Para Posiflex F20, véase 362.92.001

- Effectúe las conexiones eléctricas como se muestra en la figura 3. Conecte también la señal de control del posicionador (consulte Installation and Operation Manual F20 Positioner).

### Información de cableado

Dimensiones del : 1,5 mm<sup>2</sup> 14 AWG  
cableado  
Destornillador : 0,6 x x 3,5 mm  
Momento de giro : 0,8 Nm / 7 in/lb

- Ponga los puentes en "directo" o "inverso" para conseguir una retroalimentación de 4-20 mA o 20-4 mA (consulte la figura 2, 3 y 4).
- Mueva neumáticamente el actuador hasta la posición de cierre total. Ajuste el compensador "Cero" hasta conseguir una lectura de 4 mA (20 mA en caso de "accionamiento inverso").
- Mueva neumáticamente el actuador hasta la posición de apertura total. Ajuste el compensador "Rango" hasta conseguir una lectura de 20 mA (4 mA en caso de "accionamiento inverso").
- Monte la cubierta en el alojamiento. El lacre de la cubierta debe estar en lugar, asegurar la tirantez del polvo y la tirantez del agua, acordando IP65/NEMA4.